

№	Filename	Original title	Title in English
---	----------	----------------	------------------

Volume 1 (11th – 12th century)

1	1_slovo_ilarion.txt	Слово о законе и благодати митрополита Киевского Илариона	The Sermon on Law and Grace
2	2_povest_vremennych_let.txt	Повесть временных лет	The Tale of Bygone Years (The Primary Chronicle)
3	3_pamjat_i_pochvala_vladimiru.txt	Память и похвала князю русскому Владимиру	The ode to Vladimir the Great in honor of his conversion of Kievan Rus to Christianity (by Jacob Chornoryzets)
4	4_boris_i_gleb.txt	Сказание о Борисе и Глебе	The Tale of Boris and Gleb
5	5_zhitie_theodosius.txt	Житие Феодосия Печерского	The Life of Theodosius of Kiev
6	6_pouchenie_theodosius.txt	Поучение и молитва Феодосия Печерского	The Teaching and the Prayer of Theodosius of Kiev
7	7_pouchenie_vladimir_monomach.txt	Поучение Владимира Мономаха	The Teaching of Vladimir Monomakh

Volume 2 (11th – 12th century)

8	8_zhitie_konstantin.txt	Житие Константина-Кирилла	The Life of Cyril (born Constantine)
9	9_zhitie_methodius.txt	Житие Мефодия	The Life of Methodius
10	10_poslanie_iakov.txt	Послание Апостола Иакова (из Толкового Апостола)	The Epistle of James
11	11_shestodnev.txt	Шестоднев Иоанна, экзарха Болгарского	Hexameron
12	12_izbornik_1073.txt	Изборник Святослава 1073 года	The Sviatoslav's Izbornik of 1073
13	13_zhitie_vencel.txt	Житие Вячеслава Чешского	The Life of Wenceslaus I
14	14_zhitie_demetrius.txt	Житие Димитрия Солунского	The Life of Demetrius of Thessaloniki
15	15_zhitie_nikola.txt	Чудеса Николы Мирликийского	The Miracles of Saint Nicholas of Myra
16	16_zhitie_alexius.txt	Житие Алексия человека Божия	The Life of Saint Alexius of Rome
17	17_flavius_josephus.txt	Из «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия	From Flavius Josephus' „The Jewish War”
18	18_paterikon.txt	Патерики (Скитский патерик, Египетский патерик, Синайский патерик)	Paterica
19	19_zhitie_andrej.txt	Житие Андрея Юродивого	The Life of Andrew the Fool
20	20_varlaam_i_iosaph.txt	Повесть о Варлааме и Иоасафе	The Tale of Barlaam and Josaphat
21	21_prolog.txt	Из Пролога	From the Prologue
22	22_izbornik_1076.txt	Изборник 1076 года	The Sviatoslav's Izbornik of 1076
23	23_sluzhba_kosma.txt	Служба Воздвиженью креста Космы Маюмского	Feast of the Cross of Cosmas of Maiuma

Volume 3 (11th – 12th century)

24	24_skazanie_eustachius.txt	Сказание об Евстафии Плакиде	The Tale of Saint Eustace
25	25_povest_achiqar.txt	Повесть об Акире Премудром	The Story of Ahikar
26	26_digenis_akritas.txt	Девгениево деяние	Digenes Akritas
27	27_o_sotvorenii_adama.txt	О сотворении Адама	The Apocrypha of the Adam's creation
28	28_kak_sotvoril_bog_adama.txt	Сказание, как сотворил Бог Адама	The Tale of the Adam's creation
29	29_ob_adame_i_eve.txt	Об Адаме и Еве	About Adam and Eve
30	30_o_potope.txt	О потопе	About the Flood
31	31_skazanie_melchisedek.txt	Сказание о Мелхиседеке	The Tale of Melchizedek
32	32_zhitie_moses.txt	Житие пророка Моисея	The Life of the Prophet Moses
33	33_slovo_zerubbabel.txt	Слово блаженного Зоровавеля	The Tale of Zerubbabel
34	34_skazanie_david.txt	Сказание о царе Давиде	The Tale of the King David
35	35_sudy_solomona.txt	Суды Соломона	The Judgement of Solomon
36	36_videnie_isaiah.txt	Видение пророка Исайи	The vision of the Prophet Isaiah
37	37_kniga_enoch.txt	Книга Еноха	The Book of Enoch
38	38_skazanie_12_pjatnic.txt	Сказание о двенадцати пятницах	The Tale of the Twelve Fridays
39	39_skazanie_aphroditian.txt	Сказание Афродитиана	The Tale of Aphroditian
40	40_slovo_lazarus.txt	Слово на воскресение Лазаря	The Tale of Lazarus of Bethany
41	41_slovo_ioann_krestitel.txt	Слово о сошествии Иоанна Крестителя во ад	The Tale of the descent of John the Baptist into Hell
42	42_legenda_avgar.txt	Легенда о царе Авгаре	The Legend of Abgar
43	43_slovo_drevo.txt	Слово о крестном древе	The Tale of the holy wood of the Cross
44	44_slovo_uspenie_bogorodicy.txt	Слово об успении Богородицы	The Tale of the Dormition of the Mother of God
45	45_chozhdenie_bogorodicy.txt	Хождение Богородицы по мукам	Descent of the Virgin into Hell
46	46_skazanie_makarius.txt	Сказание о Макарии Римском	The Tale of Macarius of Egypt
47	47_skazanie_agapius.txt	Сказание отца нашего Агапия	The Tale of Agapius
48	48_beseda_3_svjatitelja.txt	Из "Беседы трех святителей"	From „ The Conversation of the Three Hierarchs”

Volume 4 (12th century)

49	49_zhitie_daniil.txt	Житие и хождение игумена Даниила из Русской земли	The Life and the road of Daniel the Traveller
50	50_poslanie_kliment.txt	Послание Климента Смолятича	The Epistle of Kliment Smoliatich
51	51_slova_kirill.txt	Слова и поучения Кирилла Туровского	The Words and the Teachings of Kirill of Turov
52	52_povest_andrej.txt	Повесть об убиении Андрея Боголюбского	The Tale of the Murder of Andrey Bogolyubsky
53	53_skazanie_o_chjudesach.txt	Сказание о чудесах Владимирской иконы Богородицы	The Tale of the Miracles of the Icon of Vladimir Mother of God
54	54_slovo_o_knjazjach.txt	Слово о князьях	The Tale of Knyazes
55	55_povesti_igor.txt	Летописные повести о походе князя Игоря	Chronicle Tales of the Campaign of Igor Svyatoslavich
56	56_slovo_o_polku.txt	Слово о полку Игореве	The Tale of Igor's Campaign
57	57_slovo_daniil.txt	Слово Даниила Заточника	The Prayer of Daniil Zatochnik

58	58_pouchenija_k_chadi.txt	Поучения к простой чади	The Teachings to Ordinary People
59	59_slovo_moses.txt	Слово Моисея Выдубицкого	The Tale of Moses of Vydubychi
60	60_kyiv_pechersk_paterikon.txt	Киево-Печерский патерик	Kyiv Pechersk Patericon
61	61_russkaja_prawda_short.txt	Русская Правда (краткая редакция)	The Russkaya Pravda (short edition)
62	62_russkaja_prawda_extensive.txt	Русская Правда (пространная редакция)	The Russkaya Pravda (extensive edition)
63	63_birch_bark_letters.txt	Берестяные грамоты	Birch bark manuscripts

Volume 5 (13th century)

64	64_zhitie_abraham.txt	Житие Авраамия Смоленского	The Life of Abraham of Smolensk
65	65_povest_cargrad.txt	Повесть о взятии Царьграда крестоносцами в 1204 году	The Tale of the Conquest of Constantinople by the Crusaders in 1204
66	66_povest_lipica.txt	Повесть о битве на Липице	The Tale of the Battle of Lipitsa
67	67_rasskaz_o_prestuplenii.txt	Рассказ о преступлении рязанских князей	The Story of the Crime of the Ryazan Knyazes
68	68_slovo_o_pogibeli.txt	Слово о гибели Русской земли	The Word about the destruction of the Russian land
69	69_povesti_mongol_invasion.txt	Летописные повести о монголо-татарском нашествии	Chronicle Tales of Mongol invasion
70	70_skazanie_o_perenesinii.txt	Сказание о перенесении образа Николы Чудотворца из Корсуня в Рязань	The Tale of the transfer of the icon of Nicholas the Wonderworker from Chersonesus to Ryazan
71	71_povest_o_razorenii_rjazani.txt	Повесть о разорении Рязани Батыем	The Tale of the Sack of Ryazan by Batu Khan
72	72_skazanie_ob_ubienii_v_orde.txt	Сказание об убиении в Орде князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора	The Tale of the murder in the Horde of Knyaz Michael of Chernigov and his Boyar Fedor
73	73_slovo_merkurij.txt	Слово о Меркурии Смоленском	The Tale of Mercurius of Smolensk
74	74_legenda_grad_kitezh.txt	Легенда о граде Китеже	The Legend of the City of Kitezh
75	75_galician_volhynian_chronicle.txt	Галицко-Волынская летопись	The Galician-Volhynian Chronicle
76	76_zhitie_alexander_nevskij.txt	Житие Александра Невского	The Life of Alexander Nevsky
77	77_slova_serapion.txt	Слова и Поучения Серапиона Владимирского	The Words and the Teachings Serapion of Vladimir
78	78_poslanie_jakov.txt	Послание Якова-черноризца к князю Дмитрию Борисовичу	The Epistle of Jacob Chornoryzets to the Knyaz Dmitry Borisovich
79	79_nastavlenie_simeon.txt	Наставление тверского епископа Семена	The Teaching of the Bishop of Tver Simeon
80	80_skazanie_ob_indijskom_carstve.txt	Сказание об Индийском царстве	The Legend of the Indian Kingdom
81	81_physiologus.txt	Физиолог	The Physiologus
82	82_pchela.txt	Пчела	Melissa (The Bee)
83	83_chudo_george.txt	Чудо Георгия о змие	The Legend of Saint George and the Dragon